

# Electronic services portal

State Agency of Water Resources of Ukraine

[Home \(/\)](#) / [Register of permits for special water use \(/site/permit-registry\)](#) / [View permission](#)  
/ [Statement](#)

## Permission for special water use N°562 / CM / 49д-19 dated 02.10.2019

### Water user information

**Type of water user**

Legal entity

**Name**

PRIVATE ENTERPRISE "KARLA MARKS-2"

**Identification data**

34264605

**Place of registration**

41543, SUMY REGION, PUTYVLY DISTRICT, MINAKOVE village, street SADOVA, bldg. 63

**Contact information**

Phone: + 38- (054) -425-4545

### Permission information

**Name of the authority that issued the permit**

Sector in the Sumy region of the State Water Agency

**Issue number and date**

N°562 / CM / 49d-19 dated October 2, 2019

**Validity**

from 02.10.2019 to 02.10.2024

**Current status**

acting

**Permit form**

paper

### Water use region

SUMY REGION

### The purpose of water use

- Drinking and sanitary needs
- Production needs
- Water transfer to the population
- Water transfer to secondary water users

## List of places of water use (water intake)



### Actual place of business

Surface water intake from the pond outside the village. Shiryaevo, Putivl district, unnamed stream, Sejm river, Desna river basin

### Water supply source type code

(40) Channel pond, channel reservoir (except for the cascade of Dnieper reservoirs)

### Code and name of the water supply source

CHER / DNEPR / 0892/0360 / R.SEM

### Code and name of the water management area

M5.1.5.56, the Sejm from the state border to the village of Mutyn

### Type of water use

Fence from surface sources

### Deciphering the type of water use

Not specified



### Actual place of business

2 wells N°9 / 81 (working), N°1 (canned) in the village of Knyazivka, Putivl district, 1 well N°8 (canned) in the village of Staryi Gonchari, Sejm river, Desna river basin

### Water supply source type code

(60) Underground aquifer

### Code and name of the water supply source

CHER / DNEPR / 0892/0360 / R.SEM

### Code and name of the water management area

M5.1.5.56, the Sejm from the state border to the village of Mutyn

### Type of water use

Fence from underground sources

### Deciphering the type of water use

Not specified



### Actual place of business



Well N°10 / 81 in the village of Minakovo, Putivl district, Sejm river, Desna river basin

**Water supply source type code**

(60) Underground aquifer

**Code and name of the water supply source**

CHER / DNEPR / 0892/0360 / R.SEM

**Code and name of the water management area**

M5.1.5.56, the Sejm from the state border to the village of Mutyn

**Type of water use**

Fence from underground sources

**Deciphering the type of water use**

Not specified



**Actual place of business**

Well N°1 in the village of Shiryaevo, Putivl district, Sejm river, Desna river basin

**Water supply source type code**

(60) Underground aquifer

**Code and name of the water supply source**

CHER / DNEPR / 0892/0360 / R.SEM

**Code and name of the water management area**

M5.1.5.56, the Sejm from the state border to the village of Mutyn

**Type of water use**

Fence from underground sources

**Deciphering the type of water use**

Not specified



## Water intake limit






Indicator	Volumes of water	
	m <sup>3</sup> / day	thousand m <sup>3</sup> / year
<b>Water intake, total (including):</b>	794,958	53,051 th most common
- from surface sources (separately for each source)	670	7.9
Р.СЕЙМ	670	7.9
- from underground sources (separately for each river basin)	124,958 th most common	45,151 th most common
Р.СЕЙМ	124,958 th most common	45,151 th most common



## Water use limit

Indicator	Volumes of water	
	m <sup>3</sup> / day	thousand m <sup>3</sup> / year
<b>Use of water for own needs, total (including):</b>	674.004	8.9
<b>from surface sources:</b>	670	7.9
- for drinking and sanitary needs	-	-
- for production needs	670.0	7.9
- for other needs	-	-
<b>from underground sources:</b>	4,004 th most common	1
- for drinking and sanitary needs	2,922 th most common	0.605
- for production needs	1,082 th most common	0.395
- for other needs	-	-
<b>from another water user:</b>	-	-
- for drinking and sanitary needs	-	-
- for production needs	-	-
- for other needs	-	-

## List of places of water use (drainage)

	
<p><b>Place of discharge (within / outside the settlement)</b> within the village. Knyazivka, Putivl district</p> <p><b>Code of type of the receiver of return (sewage) waters</b> (84) The latrine</p> <p><b>Name of the receiver of return (sewage) waters</b></p> <p><b>Category of return (sewage) waters</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>household</li> <li>production</li> </ul> <p><b>Code and name of the water body</b> CHER / DNEPR / 0892/0360 / R.SEM</p> <p><b>Code and name of the water management area</b> M5.1.5.56, the Sejm from the state border to the village of Mutyn</p>	

**Type of drainage**

Drainage into the cesspool

**Deciphering the type of drainage**

Not specified

**Place of discharge (within / outside the settlement)**

within the village. Minakovo, Putivl district

**Code of type of the receiver of return (sewage) waters**

(84) The latrine

**Name of the receiver of return (sewage) waters****Category of return (sewage) waters**

- household
- production

**Code and name of the water body**

CHER / DNEPR / 0892/0360 / R.SEM

**Code and name of the water management area**

M5.1.5.56, the Sejm from the state border to the village of Mutyn

**Type of drainage**

Drainage into the cesspool

**Deciphering the type of drainage**

Not specified

**Place of discharge (within / outside the settlement)**

within the village. Shiryaevo, Putivl district

**Code of type of the receiver of return (sewage) waters**

(84) The latrine

**Name of the receiver of return (sewage) waters****Category of return (sewage) waters**

- household
- production

**Code and name of the water body**

CHER / DNEPR / 0892/0360 / R.SEM

**Code and name of the water management area**

M5.1.5.56, the Sejm from the state border to the village of Mutyn

**Type of drainage**

Drainage into the cesspool

**Deciphering the type of drainage**

Not specified



## Other characteristics of special water use

Indicator	Volumes of water	
	m <sup>3</sup> / day	thousand m <sup>3</sup> / year
Received from another water user	-	-
Received from another water user return (waste) water	-	-
<b>Water transfer, total (including):</b>	107.57	39,266 th most common
- to the population	88,448 th most common	32,286 th most common
- secondary water users (without use)	19,122 th most common	6,980 th most common
- secondary water users (after use)	-	-
<b>Discharge of return (waste) waters, total (including):</b>	4,004 th most common	1
- in a surface water body	-	-
- on the filter fields	-	-
- transfer to another water user	-	-
- to the drive	-	-
- in the cesspool	4,004 th most common	1.00
- to another receiver	-	-
<b>Water use in water supply systems:</b>	0	0
- reversible	-	-
- repeated	-	-
<b>Losses in water supply systems</b>	13,384 th most common	4,885 th most common



**Conditions of special water use**

1. To fulfill in full in due time the conditions of coordination of controlling bodies, instructions and water protection measures.
2. Comply with the requirements of Articles 44, 49, 94, 95, 98-101, 105 of the Water Code of Ukraine.
3. Accounting for water intake to keep water meters in the journals of primary accounting.
4. Annual reports on the form 2TP - water farm ( annual ) to submit to the Regional Office of Water Resources in Sumy region annually no later than February 1 of the following reporting year.
5. Do not allow water consumption to exceed the set limits.
6. Adhere to the norms of DBN and sanitary requirements in the operation of water intakes.
7. One month before the expiration of the permit, submit the relevant documents to the Permitting Body on the extension of the permit for special water use.



### Conditions of special water use of Gosgeonadra

1. The use of water for drinking purposes only when the water quality meets the requirements of DSanPiN 2.2.4-171-10.
2. To keep regular records of water selection, its quality and depths in the water intake structure.
3. Mandatory presence of fences in the zones of strict sanitary regime and the belt, the presence of water meters, taps for water sampling.
4. Observance of sanitary and technical norms on maintenance of an operational water intake structure and water-bearing communications, not to exceed the recommended operational flow rate of water intake structures.
5. Drilling of new wells and construction of facilities that may have a negative impact on groundwater quality shall be carried out in accordance with the projects drawn up and approved in accordance with the established procedure.
6. In accordance with Article 17 of the Law of Ukraine "On Drinking Water, Drinking Water Supply and Sewerage" and Article 19 of the Subsoil Code of Ukraine, in case of using groundwater for drinking water supply, the business entity must obtain a special subsoil use permit, taking into account provided for in Article 23 of the Subsoil Code of Ukraine.
7. To provide annually by January 20 of the year following the reporting year the data of regime observations, information on the actual water abstraction and the results of chemical analyzes according to the form 7-GR to the Kharkiv CGE KP "Pivdenukrgeologiya" (Kharkiv, 93 Zhovtnevoy Revolutsii St., tel. (057) 733-31-70) and DNVP "Geoinform of Ukraine" (03057, Kyiv, 16 Anton Tsedika Street).

### Information on environmental measures



N°	Name of the environmental measure	Deadline	Criteria (indicators) for achieving effectiveness
1	Keep wells in proper sanitary condition	Constantly	Compliance with water protection legislation



N°	Name of the environmental measure	Deadline	Criteria (indicators) for achieving effectiveness
2	Prevent contamination of groundwater and surface water	Constantly	Protection of groundwater from pollution
3	Maintain in a satisfactory condition the fences and the territory of the zone of strict sanitary regime of water intakes	Constantly	Compliance with water protection legislation
4	Do not allow irrational use of water	Constantly	Rational use of water resources
5	Maintain the coastal protection strip (CCD) pond near the water intake in good condition and, if necessary, carry out its irrigation or afforestation in order to preserve and improve the ecological condition of the reservoir.	Constantly	Compliance with water protection legislation

Come back (<https://e-services.davr.gov.ua/site/permit-registry>)



The project was implemented by the Eurasia (<http://www.eurasia.org/>) Foundation, the Eastern Europe Foundation (<http://eef.org.ua/>) and the State Agency for e-Government of Ukraine (<https://www.e.gov.ua/>) within the framework of the international technical assistance project "Transparency and Accountability in Public Administration and Services" / TAPAS, with financial support from the United States Agency for International Development (USAID) (<https://www.usaid.gov/uk/ukraine>) and the Government of the United Kingdom (UK aid) (<https://www.ukaidirect.org/>)

**BETA**

The portal works in test mode. If you have comments or suggestions, send them to [support.e-services@davr.gov.ua](mailto:support.e-services@davr.gov.ua) (<mailto:support.e-services@davr.gov.ua>)

**Address:**

01004, Kyiv, street Velyka Vasylkivska, 8



All content is available under a Creative Commons Attribution 4.0 International license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.uk>) , unless otherwise noted

© 2020 State Agency of Water Resources of Ukraine.

All rights to the materials posted on this site belong to the State Water Agency. In case of partial or full use of the site materials, a link indicating the source - [e-services.davr.gov.ua](http://e-services.davr.gov.ua) is mandatory.

